



**EL SEÑOR**

**Don Pedro Lasso González**

Falleció el 8 del corriente, a los 82 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos

Su viuda, doña Victoria González; hijos doña Carmen, don Alfonso (ausente), doña Mercedes, doña Angela, don Tomás (ausente), don Pedro, doña Dolores y don Ignacio; hijos políticos; doña Angela Gomini (ausente) y doña Pura Pisaca; nietos, biznietos y demás parientes:

Suplican a sus amistades y personas piadosas se sirvan asistir a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará el lunes, 13 del corriente, a las siete y media en la iglesia del Pilar; por cuyo favor quedarán eternamente agradecidos.

Santa Cruz de Tenerife, 11 de octubre de 1930.

**DE PARIS**

**EL XXIV SALON DEL AUTOMOVIL**

**Un coche de ocho cilindros vendido en medio millón de francos**

El XXIV Salón del Automóvil, instalado en el Grand Palais, ha abierto sus puertas a una muchedumbre más densa aún que la de años precedentes.

La circulación se ha duplicado, acaso triplicado, durante todo el día en el barrio de los Campos Elíseos. Cuantos mortales poseen coche, cuantos no lo tienen, pero lo comprarán este año o el próximo, y cuantos, en fin, son imaginarios clientes vitalicios de una determinada marca, han curiosado, maravillados, al Certamen.

Ante el gran número de automóviles que ruedan por Francia, se comprende la asistencia de todo París —reflexiva o instintiva, deliberada o irracional— a estas ferias de motores, de carrocerías, de neumáticos; a estos bazares de máquinas trepidantes, ya de antigüedad, que, según definía el Código del futurismo (Marinetti, Milán, 1917), parecen correr sobre metralla.

La Ciencia, sin embargo, corrige al Arte, cuando éste es de pacotilla; porque precisamente la característica de la Exposición es el deseo, la aspiración del perfecto silencio. El automóvil se convirtió de alud caudaloso y aparatoso en serpiente fría, insidiosa. Los nuevos motores, provistos de un silenciador sobre el acceso del aire al carburador, suprimen incluso el ligero silbido en que muchos automovilistas no repararon nunca. La "pala-reglaje", instalada en la conducción y funcionando en

**Patatas de semilla irlandesas Hoja ancha y larga**

**Se garantiza el 97 por 100 de pureza**

Próxima la época de la importación de esta inmejorable calidad que tan satisfechos ha dejado a los agricultores en los años anteriores, tengo el gusto de poner en conocimiento de mi numerosa clientela, que puedo servir las cantidades que deseen, siempre que sus pedidos sean hechos con la debida anticipación.

**Para informes: — MAXIMILIANO DIAZ NAVARRO —**  
CALLE DE SAN JOSE, NUM. 20.  
SANTA CRUZ DE TENERIFE.

la frase vulgar. Cuando en 1909 ocurrieron en Barcelona los sucesos tumultuosos de la llamada semana trágica, en la que se quemaron cuarenta iglesias sin que nadie las apagara, mandaban los conservadores. Y a nadie se le ocurrió que para defender la libertad del culto católico habría necesidad de reformar el Código penal.

Y es que los regímenes de fuerza y los procedimientos dictatoriales hacen odioso y antipático aquello mismo que quieren defender.

Sólo la libertad y la democracia, como pasa en Inglaterra, defienden con eficacia a la Monarquía.

Sólo la libertad y la democracia, como sucede en los Estados Unidos, defienden con eficacia la religión.

**Informaciones**

**Las manchas de Júpiter**

El abate Moreaux, el célebre director del Observatorio Astronómico de Bourges, ha dicho, después de haber observado durante un mes, en condiciones atmosféricas favorables, al planeta Júpiter, que en la superficie del mismo se vienen formando manchas rojas. En una conversación con el corresponsal de la United Press, dijo el abate que la mancha roja, o mejor dicho las manchas rojas, podrían acaso representar una superficie de tierra firme helada de 48.000 kilómetros de longitud por 11.000 de anchura.

No constituye una novedad para los astrónomos modernos las manchas rojas de Júpiter. Ya Cassini, con sus instrumentos relativamente primitivos, observó tales manchas en el año 1665; pero notó en sus observaciones que esas manchas serán cada vez más pálidas, hasta que por fin desaparecerían del todo.

En el año 1879, después de la guerra ruso-turca, se hizo visible la mancha roja en el planeta Júpiter, y después, en 1914, antes de estallar la guerra mundial, volvió de nuevo a aparecer. Muchos ven en ello señales de desventura.

El abate Moreaux afirma que nunca pudieron observarse tan bien con el telescopio como esta vez.

«Podemos suponer con toda seguridad que Júpiter es un planeta que está todavía en vías de formación; que se halla en el mismo estado en que se encontró la tierra antes de los llamados períodos geológicos. También podemos estar seguros de que las zonas superficiales de Júpiter que observamos son todas gaseosas hasta una gran profundidad.»

**Fiesta en Las Mercedes**

En el pintoresco pago de Las Mercedes se celebrarán hoy y mañana diversos festejos, en honor de la Virgen.

Esta tarde, a las tres, habrá una gran luchada, en la que tomará parte el "Pollo de las Canteras".

A las cinco, se celebrará un concurso de ganados y después los típicos bailes, quemándose gran cantidad de cohetes.

Por la noche, a las nueve, función religiosa y procesión de la Virgen.

Mañana, a las 12, función religiosa y procesión, acompañada ésta de los bailes y danzas.

A las cuatro de la tarde habrá carreras de cintas.

También se celebrarán bailes populares.

Los festejos serán amenizados por una banda de música de La Laguna. El domingo próximo se celebrará la octava.

Como de costumbre, estas fiestas resultarán animadísimas, dada la gran cantidad de público que asiste a las mismas.

Habrán un servicio extraordinario de autobuses, que partirán de su acostumbrada parada, en la plaza de la Catedral de La Laguna.

**A las Señoras**

A partir del 1 de octubre, las señoras de buen gusto que estén acostumbradas a ver los artísticos peinados de París, quedarán convencidas de que en la peluquería para señoras (Casa Gombau), Cruz Verde, 19, primero, se trabaja exactamente igual.

Ondulación permanente, hecha por el profesional señor Gombau, el cual ha trabajado durante diez años en las principales peluquerías de París, garantizada para un año, quedando el cabello ondulado como si fuese natural.

Aplicación de tintes inofensivos, dando al cabello el color exacto.

Postizos de arte, bisoñes, pelucas, transformaciones y añadidos, etc.

Masaje, depilaciones, manicura, arco de cejas, etc.

En este salón, montado con todos los adelantos y los aparatos más modernos y mejores del mundo, se garantiza la aplicación de todos los productos sin falsificar.

Todos los trabajos de esta casa son ejecutados por profesionales.

No dejarse sorprender por ciertos imitadores poco escrupulosos.

Cruz Verde, 19, primero.

**Información judicial**

**Sección de lo Civil**

Por enfermedad del letrado de la parte apelante, se ha suspendido la vista de los autos declarativos de mayor cuantía, seguidos en el Juzgado de la Orotava, sobre cobro de pesetas, por don Octave Van Praet, contra don Tomás, don Alonso y doña María Ascanio y Méndez.

Se ha señalado de nuevo la vista de dicho pleito para el día 22 de noviembre.

**SUCESOS**

**Rapto**

Ha sido denunciado el vecino de La Laguna, Lorenzo Padilla, por rapto de su novia, Prudencia Cabrera Pérez, de 16 años de edad.

En el hecho interviene el Juzgado de Instrucción de este partido.

**Estupro**

También ha sido denunciado ante el mismo Juzgado, por estupro de la joven Teresa Rebollo Díaz, el vecino de dicha ciudad, Ricardo Fernández, cuya detención ha sido decretada.

**Hurto de alhajas**

Doña Lorenza Tristán Navarro, vecina de La Laguna, ha presentado denuncia por sustracción de alhajas, he-

**EN EL PUERTO**

**EL "INFANTA ISABEL DE BORBON" DE BORBON**

Ayer, a las seis y media de la tarde, fundó en este puerto el vapor de la Compañía Transatlántica Española, «Infanta Isabel de Borbón», que trajo 12 pasajeros para Tenerife.

El buque llegó con algún retraso debido a la huelga de Málaga, que le impidió efectuar con el debido tiempo las operaciones de carga y descarga en aquel puerto.

El «Infanta Isabel de Borbón» no trajo correspondencia, pues el personal de la Administración de Cádiz la entregó al «Infanta Cristina», que hasta la noche de hoy no llegará a este puerto.

Después de aprovisionarse de carbón, agua y víveres, siguió viaje con destino a Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, para cuyos puertos lleva numerosos pasajeros.

**CHO COMETIDO EN SU DOMICILIO DE AQUELLA CIUDAD.**

Como autora del hecho se sospecha en la sirvienta, Rafaela Peraza.

**Lesiones**

Han sido detenidos Fulgencio Izquierdo Hernández, Daniel Armas Estévez y Fortunato Yanes de la Cruz, vecinos de la Victoria de Acentejo, por lesiones inferidas a Isidro Gutiérrez y Gutiérrez.

**Hurto de dinero**

Ante el Juzgado de La Laguna se ha presentado denuncia contra Rosa Di-quer Romero, por sustracción de 200 pesetas a Miguel Valido Rodríguez.

**Cerveza "Damm"**

**Primera marca española**

**En el Salón de Exposición de la Casa Enrique Siemens**

**MOTORES Y MAQUINARIA EN GENERAL**

Calle de Puerta Canseco, números 55-57 (cerca de la Plaza Weyler).

Santa Cruz de Tenerife

Se exhibe una demostración de la economía que se obtiene en fuerza motriz, lubricación y entretenimiento, utilizando Cojinetes de bolas en toda clase de maquinarias y transmisiones.

**SIEMPRE EXISTENCIAS EN TAMAÑOS CORRIENTES.**

**J. T. CHANRAI**

**Magno acontecimiento comercial**

**MUY PRONTO**

**Apertura de su nuevo almacén en los bajos del edificio del señor Claverie (Plaza Constitución, núm. 4)**

**Esmaltes para automóviles**

**Effecto**  
Los Acabados Para Autos

Las grandes fábricas de pinturas y barnices de Pratt & Lambert, de América, de fama mundial, han lanzado un nuevo surtido completo de barnices y esmaltes para automóviles y uso general, que

**SECAN EN 4 HORAS**

Los Esmaltes Effecto de secamiento rápido se fabrican con aceites y resinas sintéticas especiales, garantizándose que no son productos de NITROCELULOSA.

El mayor progreso en fabricación.—Los esmaltes más perfectos.

Distribuidor: AMERICO L. MENDEZ.—AGENCIA DEL FORD.—SANTA CRUZ DE TENERIFE.—ALFONSO XIII, NUMERO 49.

**Oposiciones a ingreso en el Magisterio Nacional**

**En Octubre próximo aparecerá convocatoria**

Preparación completa (Ciencias, Letras, Pedagogía) por Profesores Normales. — Desde el 1.º de Octubre.

**CHAVES, 27 — LA LAGUNA**

**Cemento "Goliath"**

**La marca más acreditada en Canarias**

Importadores en este Archipiélago:

**Sres. Rabone Hnos. & Co., Birmingham**

Representante Apoderado: FRANCISCO GONZALEZ GONZALEZ.  
Apoderado: MANUEL GONZALEZ GONZALEZ.  
Teléfono, 546 — Apartado de Correos, 14 — Telegramas: LOHENGRIN  
Oficinas: PLAZA DE WEYLER (altes MUEBLES BENLLOCH)

**PAPEL MADERA**

**De tamaño y calidad corriente, hay siempre en existencia a precios reducidos.**

**Dr. Comenge, 20 — Teléfono 33**

**Buen negocio**

En la "Foto Central", Plaza de la Constitución, se venden tres aparatos cinematográficos, todos en perfecto estado y completos, de la renombrada Casa ERNEMAN, de Dresden.

Uno grande para cine industrial; otro para cine ambulante y otro más pequeño para cine familiar.

Todos garantizados de su buen funcionamiento.

Para informes y detalles de los aparatos e instalaciones dirigirse a S. Vidal Recarey, mecánico-operador, calle de Miraflores número 2.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

**"PREFERIDOS"**

Son los mejores cigarrillos de hebra a 0'30 la cajilla.

PREFERIDOS no tiene otro atractivo que las mejores ramas del mundo que posee.

PREFERIDOS de 0'30, de Morales Clavijo, son los preferidos por los fumadores de verdad.

**¡PROBADO PREFERIDOS!**

Por su calidad y aroma, compiten con las mejores marcas extranjeras. Probad también;

En picadura granulada VIOLETA, a 0'20.

En hebra habana superior, BRISAS, a 0'20.

AGUILA TENERFENA, de Manuel Morales Clavijo.

Suárez Guerra, 18.—Santa Cruz de Tenerife.

**Parque Recreativo - Teléfono 341**

HOY, SABADO, 11 DE OCTUBRE DE 1930

**El mayor acontecimiento cinematográfico del año 1930**

**TARDE**

**A LAS SEIS EN PUNTO**

— VERMOUTH —

A petición de los Sres. veraneantes

— PRECIOS —

Palcos con 6 entradas	18'00
Preferencia	3'00
Segunda clase	2'00
General	0'75

**NOTA IMPORTANTE**

Debido a la premura de tiempo con que se cuenta con las películas TROIKA y LA DANZA MACABRA, las cuales han de embarcarse por el correo del domingo para que el lunes salga directamente de Las Palmas a la Península, esta empresa ha acordado que las señoras y señoritas en la función de tarde y noche, abonen

**MITAD DE PRECIOS**

**Ordal del programa:**

Primero.—El dibujo animado SONORO, de colosal comicidad, en una parte, titulado

**La Danza Macabra**

Segundo.—La superproducción rusa sonora, en 11 grandes partes, producción "Renacimiento Films", titulada

**«Troika»**

Por Olga Toheskova y Hans Schlettow. — Es un film sonoro ruso

Los aparatos "ORPHEO SINCRO-NIC", instalados en este local, es la máquina de más perfecta sincronización y pureza en los sonidos.

**NOCHE**

**A LAS 9 Y 45**

Continuará con éxito el mismo programa.

— PRECIOS —

Palcos con 6 entradas	24'00
Preferencia	4'00
Segunda clase	2'50
General	1'00

**NOTA.**—Desde las 10 de la mañana se pueden recoger las localidades que necesite para las dos funciones.

**— VEA — — OIGA —**

**«Troika»**











ofensiva federal, en Santa Catalina.

Los rebeldes avanzan

Río de Janeiro, 10.—Las fuerzas rebeldes continúan avanzando hacia las fronteras del Estado de San Pablo.

Negociaciones

Buenos Aires, 10.—Se asegura que el Gobierno del Brasil ha entablado negociaciones con los sublevados.

Los marinos se unen a los rebeldes

Buenos Aires, 10.—Los revolucionarios que avanzan en tres columnas, han penetrado en el Estado de Janeiro, apoderándose de varias ciudades.

Otra columna rebelde avanza por el Norte.

A los sublevados se han sumado algunos buques de la escuadra.

Los rebeldes han nombrado nuevas autoridades en las poblaciones de que se han apoderado.

El Código italiano

Roma, 10.—El nuevo Código establece la pena de muerte para los delitos contra la seguridad del Estado.

Compañía de Vapores Correos Interinsulares Canarios

SERVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS

VAPORES DE SERVICIO

Table with 4 columns: Vapores, Tonnage, Destinos, and other details.

ITINERARIOS

Salidas de Santa Cruz de Tenerife

Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto de Cabras y Arrecife: Los Sábados, a las 24, y los Miércoles, a las 12.

Para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián de la Gomera y Hierro: Los Miércoles y Domingos.

Para Abona, Médano, Abregos, Cristianos, Adeje, Guía, San Sebastián de la Gomera, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Vallegranrey: Todos los Miércoles, a las 3 de la mañana.

Para Puerto de la Cruz, Icod, Garachico, Santa Cruz de la Palma, Saucos, Taxacorte: Los Sábados de cada dos semanas.

Para Sardiná, Las Nieves, San Nicolás, Mogan, Arguaguín, Maspalomas, Las Palmas, Gran Ta-

rajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tiñosa, Arrecife y Arrieta: Los Jueves de cada dos semanas, a las 24.

Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y La Agüera: Los Jueves de cada dos semanas a las 24.

Comunicaciones directas entre los puertos de Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Salidas de Santa Cruz de Tenerife: Lunes, Miércoles, Jueves, Viernes, Sábados y Domingos, a las 24, y también los Miércoles, a las 12.

Salidas de Las Palmas: Lunes, Martes, Miércoles, Jueves, Sábados y Domingos, a las 24 horas, y también los Miércoles a las 12 de la mañana.

Oficinas: MANUEL CRUZ — San José, número 10

AGUJAS—CUERDAS—MOTORES BOCINAS—BRAZOS ACUSTICOS y todos los repuestos para fonógrafos. CUERDAS desde pesetas cinco. Ventas al contado y a plazos

Concesionario exclusivo para este Archipiélago:

DEPOSITO ALEMÁN, Santa Cruz de Tenerife. Cruz Verde, 14

Parada de Taxis DE DAMIAN LARA

Pesetas 0'60 el kilómetro. Se recomienda este servicio por su rapidez, seguridad y economía. Pueden detenerse en marcha siempre que lleven alta la bandera LIBRE. Parada, frente al Café Cervantes. También cuenta esta Empresa con magníficos automóviles de turismo, propios para paseos y excursiones al interior, y guiados por expertos chauffeurs.

TELEFONO, 716

DENTISTA PAZ ROSINACH DE CEQUEL

— ODONTOLOGO —

De 3 a 6 tarde y horas convenientes CRUZ VERDE, 21 Junto Plaza Constitución

Gran ocasión

Finca en venta

Por ausentarse su dueño se vende una finca situada en el Camino de San Francisco de Paula a un kilómetro de distancia de La Laguna, en inmejorables condiciones de producción y bajo de riego, de dieciocho fanegas de extensión, con gran número de árboles frutales de todas clases, principalmente viñedos de gran calidad, los que producen de 12 a 15 cascos de 700 litros de mosto y que se

halla recolectando el comerciante de La Laguna, don Víctor Núñez, porque el propietario no la puede atender.

Grandes facilidades para el pago. Informarán en La Laguna, el notario don Adolfo Carrillo y Frago o el propietario don Guillermo Martín en Los Molinos.

MOTORES TRIFASICOS, de alto rendimiento, elevada potencia efectiva, reducido consumo de corriente y precio económico.—Casa... San José, 13.

Vapor para la Habana

El magnífico y rápido vapor-correo francés, de dos hélices, dos chimeneas y 15.676 toneladas

“DE LA SALLE”

hará su próximo viaje con destino a LA HABANA, llegando fijamente a este puerto el 15 de octubre de 1930.

Dicho buque saldrá de estas islas directamente para LA HABANA, y tiene camarotes de dos, cuatro y seis literas, para los pasajeros de tercera clase.

En el interés de todos se suplica encarecidamente al pasajero que venga a despacharse con tres días de anticipación, por lo menos.

Las notas de embarque deben presentarse el día 14, antes de mediodía. Para informes, dirigirse a la Agencia de la Compañía, Villalba Heró, (antes Tigre), número 5.



Advertisement for Norddeutscher Lloyd shipping line, including logos and text about weekly service to Hamburg and Bremen.

Advertisement for Linea Pinillos shipping line, detailing weekly service to Canary Islands, Marsella, Genoa, and Casablanca.

Advertisement for Norddeutscher Lloyd shipping line, detailing bi-weekly service between Casablanca and the Canary Islands.

Advertisement for Compañía Trasmediterránea shipping line, including a detailed table of arrivals and departures for October 1930.

Advertisement for Fred. Olsen Line shipping line, detailing weekly service to London and Dieppe.

Advertisement for Norddeutscher Lloyd shipping line, featuring the 'Weser' ship and service to Lisbon, Vigo, and Bremen.

Advertisement for Jacob Ahlers shipping line, detailing weekly service to various destinations including Hamburg, Bremen, and the Canary Islands.

Advertisement for Andrés Rodríguez y Cía. shipping line, detailing weekly service to the Canary Islands and other ports.

Advertisement for Compañía Transatlántica de Barcelona shipping line, detailing monthly service to various international destinations.

Advertisement for Yeoward Line shipping line, detailing monthly service to Liverpool and other ports, including a sub-advertisement for Teodoro Alvarez Martín.